

DAB/FM Clock Radio

Operating Instructions GB
Mode d'emploi FR

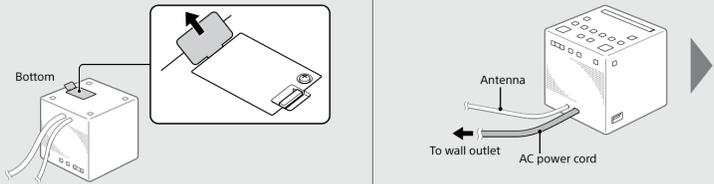


©2015 Sony Corporation Printed in China http://www.sony.eu/

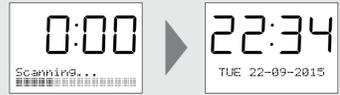
XDR-C1DBP

Getting Started

- 1 Remove the battery insulation film.
- 2 Connect the AC power cord to a wall outlet.



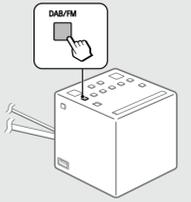
When the radio is turned on for the first time, DAB auto tune and the current time setting are performed automatically. This will take about a minute.



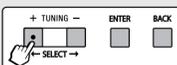
Note
When the auto time setting is not possible, set the time manually. See "Set Date & Time" in "Setup Menu Options."

Listening to the Radio

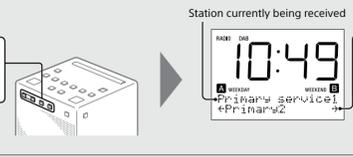
- 1 Select DAB or FM.



- 2 Select the desired station.



* Use the tactile dot on TUNING+ as a guide when operating the unit.



Tips
• "4" is displayed to the left of the secondary service station name.
• If you want to stop searching, press BACK

- 2 Select the desired station.



* "4" is displayed to the left of the secondary service station name.
• If you want to stop searching, press BACK

- 2 Select the desired station.



* "4" is displayed to the left of the secondary service station name.
• If you want to stop searching, press BACK

- 2 Select the desired station.



* "4" is displayed to the left of the secondary service station name.
• If you want to stop searching, press BACK

Presetting stations (5 DAB and 5 FM)

- 1 Tune to the station you want to preset.

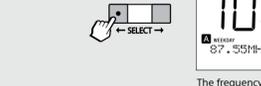


- 2 Press and hold the desired preset button (1-5) until "PRESET-X stored" appears on the display.



- 2 Press and hold the desired preset button (1-5) until "PRESET-X stored" appears on the display.

- 2 Press and hold the desired preset button (1-5) until "PRESET-X stored" appears on the display.



- 2 Press and hold the desired preset button (1-5) until "PRESET-X stored" appears on the display.

- 2 Press and hold the desired preset button (1-5) until "PRESET-X stored" appears on the display.



- 2 Press and hold the desired preset button (1-5) until "PRESET-X stored" appears on the display.

- 2 Press and hold the desired preset button (1-5) until "PRESET-X stored" appears on the display.



- 2 Press and hold the desired preset button (1-5) until "PRESET-X stored" appears on the display.

- 2 Press and hold the desired preset button (1-5) until "PRESET-X stored" appears on the display.



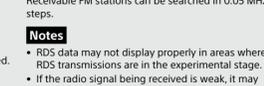
- 2 Press and hold the desired preset button (1-5) until "PRESET-X stored" appears on the display.

- 2 Press and hold the desired preset button (1-5) until "PRESET-X stored" appears on the display.



- 2 Press and hold the desired preset button (1-5) until "PRESET-X stored" appears on the display.

- 2 Press and hold the desired preset button (1-5) until "PRESET-X stored" appears on the display.



- 2 Press and hold the desired preset button (1-5) until "PRESET-X stored" appears on the display.

- 2 Press and hold the desired preset button (1-5) until "PRESET-X stored" appears on the display.



Listening to a preset station

- 1 Select DAB or FM.



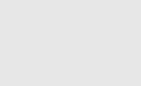
- 2 Select the desired preset station.



- 2 Select the desired preset station.



- 2 Select the desired preset station.



- 2 Select the desired preset station.



- 2 Select the desired preset station.



- 2 Select the desired preset station.



- 2 Select the desired preset station.



- 2 Select the desired preset station.



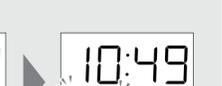
Setting the alarm

To set the radio alarm, first preset the radio station before setting the alarm. See "Presetting stations (5 DAB and 5 FM)."

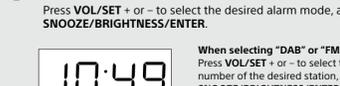
- 1 Press and hold SET ALARM/ALARM A or B to select the alarm program.



- 2 Set the hour, minute, and alarm period ("WEEKDAY," "WEEKEND," or both).



- 3 Set the alarm mode ("DAB," "FM," or "BUZZER").



- 4 Adjust the volume.



Setting the sleep timer

The radio automatically turns off after a set time has elapsed.



Switching the information display

The radio automatically turns off after a set time has elapsed.



Setting the brightness of the display

The radio automatically turns off after a set time has elapsed.



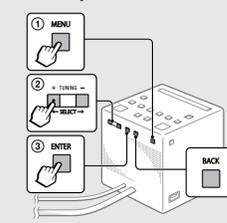
Charging a smartphone

The radio automatically turns off after a set time has elapsed.



Setup Menu Options

Basic Operations:



Radio options

Auto Tune (DAB)
To update the DAB station list, perform the DAB auto tune again. Select "Yes" to start DAB auto tune. To deactivate DAB auto tune, select "No."
Note
The currently stored station list will be cleared once the DAB auto tune process has started.

Information (DAB)
You can display various information of the DAB station you are listening to.

Channel: Channel and frequency (see the DAB frequency table in "Specifications.")
Multiplex Name: Ensemble label (up to 16 characters long)

Service Name: Station name
Programme Type: PTY label (see "PTY (programme type)" in "Specifications.")
Bit Rate: Bit rate
Signal Level: Displays the signal level of the DAB station you are listening to, ranging from 0 (no signal) to 100 (maximum signal).
Info. PTY (FM)
Displays the PTY label (see "PTY (programme type)" in "Specifications.") for the station you are listening to.
Note
If there is no multiplex name or no service name, the space for the label or name will be blank.

DAB Manual Tune (DAB)
If DAB reception by DAB auto tune is poor, try manual tuning.
Press SELECT ← → to select the desired DAB channel, then press ENTER.
The radio starts tuning for receivable stations in the selected channel.
Tip
The new station received by manual tuning is stored in the DAB station list.
Initialize (DAB FM)
Select "OK" to initialize the radio to the factory default settings. All settings, DAB station list and presets will be deleted.

Other options
Turn off the radio before setting these options.

Set Date & Time
"Auto" is set by default. This enables the clock to synchronize with the DAB data being received. To set the clock manually, press MENU and select "Set Date & Time", then select "Manual" and follow the steps below.

To go back to the previous item
Press BACK.

To cancel the clock setting
Press MENU again.
Note
If you do not press any button for about 1 minute while setting the clock, the clock setting mode will be cancelled.

Time Format
12H/24H: Select the clock display mode, 12-hour clock or 24-hour clock.
Date Format
The date display mode can be selected from "DD-MM-YYYY," "DD/MM/YYYY" (MM is JAN, FEB, etc.), "MM-DD-YYYY," or "YYYY-MM-DD."
Beep
Select "On" or "Off."

NOTES ON LITHIUM BATTERY
• Dispose of used battery promptly. Keep the lithium battery out of reach of children. Should the battery be swallowed, consult a doctor immediately.
• Wipe the battery with a dry cloth to assure a good contact.
• Be sure to observe the correct polarity when installing the battery.
• Do not hold the battery with metallic tweezers, otherwise a short-circuit may occur.
• Do not expose the battery to excessive heat such as direct sunlight, fire or the like.
If you have any questions or problems concerning your unit, please consult your nearest Sony dealer.

Troubleshooting
Should any problems persist after you have made the following checks, consult your nearest Sony dealer.
The alarm does not sound at the preset alarm time.
Check that "A" or "B" appears on the display.
The radio is activated but no sound is emitted at the preset alarm time.
Check the alarm volume setting.

Specifications
Time display
24-hour system or the 12-hour system
Frequency range
DAB (Band-III): 174.928 MHz - 239.200 MHz
FM: 87.5 MHz - 108 MHz (0.05 MHz step)

DAB (Band-III) frequency table (MHz)

Channel	Frequency	Channel	Frequency
5A	174.928	10A	209.936
5B	176.640	10B	211.648
5C	178.352	10C	213.360
5D	180.064	10D	215.072
6A	181.936	11A	216.928
6B	183.648	11B	218.640
6C	185.360	11C	220.352
6D	187.072	11D	222.064
7A	188.928	12A	223.936
7B	190.640	12B	225.648
7C	192.352	12C	227.360
7D	194.064	12D	229.072
8A	195.936	13A	230.784
8B	197.648	13B	232.496
8C	199.360	13C	234.208
8D	201.072	13D	235.920
9A	202.928	13E	237.488
9B	204.640	13F	239.200
9C	206.352		
9D	208.064		

PTY (programme type)
This function indicates services or RDS data in programme type, such as News or Sports, transmitted in the DAB or RDS data. If the received service or station does not transmit the programme type, "No PTY" appears.

Programme type	Display
No programme type	None
News	News
Current Affairs	Current Affairs
Information	Information
Sport	Sport
Education	Education
Drama	Drama
Culture	Arts
Science	Science
Varied	Talk
Pop Music	Pop Music
Rock Music	Rock Music
Easy Listening Music	Easy Listening
Light Classical	Light Classical
Serious Classical	Classical Music
Other Music	Other Music
Weather	Weather
Finance	Finance
Children's programmes	Children's
Social Affairs	Factual
Religion	Religion
Phone In	Phone In
Travel	Travel
Leisure	Leisure
Jazz Music	Jazz and Blues
Country Music	Country Music
National Music	National Music
Oldies Music	Oldies Music
Folk Music	Folk Music
Documentary	Documentary
Alarm Test	Alarm Test
Alarm	Alarm - Alarm!

About the battery as a backup power source

This unit contains a CR2032 battery as a backup power source to keep the clock and the alarm operating during a power failure. (No Power No Problem System™)



Notes on the alarm in the event of a power interruption

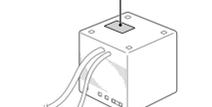
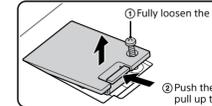
In the event of a power interruption, the alarm functions work until the battery is fully discharged. But certain functions may be affected as follows:
• The display will disappear.
• If the alarm sound is set to "RADIO," the buzzer will sound.
• If the alarm sound is set to "BUZZER," the alarm is sounding, the buzzer will sound.
• If ALARM RESET/OFF is not pressed, the alarm will sound for about 5 minutes.
• If "cc" appears on the display, the alarm will not sound in the event of a power interruption. Replace the battery if "cc" appears.
• The snooze function will not work.
• During a power interruption, the alarm will sound only once at the set time.

When to replace the battery

When the battery is discharged, "cc" appears on the display.
If a power interruption occurs while the battery is discharged, the current time and alarm will be erased.

Replacing the backup battery

- 1 Open the battery compartment on the bottom of the unit.



- 2 Remove the old battery by sliding it out and picking it up.
- 3 Insert a new battery into the battery compartment with the (+) side facing up.
- 4 Close the battery compartment lid and tighten the screw.
- 5 Press DAB/FM. (Then, "cc" will disappear from the display.)

Note
If the unit will be left unplugged for a long time, remove the battery to avoid any damage that may be caused by leakage or corrosion.

CAUTION

Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same type.
Notice for customers: the following information is only applicable to equipment sold in countries applying EU directives.
This product has been manufactured by or on behalf of Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. Inquiries related to product compliance based on European Union legislation shall be addressed to the authorized representative, Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany. For any service or guarantee matters, please refer to the addresses provided in the separate service or guarantee documents.

WARNING
To reduce the risk of fire, do not cover the ventilation of the apparatus with newspapers, tablecloths, curtains, etc. And do not place lighted candles on the apparatus.
To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to dripping or splashing, and do not place objects filled with liquids, such as vases, on the apparatus.
Do not install the appliance in a confined space, such as a bookcase or built-in cabinet.
Do not expose batteries or apparatus with battery-installed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.
As the main plug is used to disconnect the unit from the mains, connect the unit to an easily accessible AC outlet. Should you notice an abnormality in the unit, disconnect the main plug from the AC outlet immediately.
The unit is not disconnected from the AC power source (mains) as long as it is connected to the wall outlet, even if the unit itself has been turned off.
The nameplate and important information concerning safety are located on the bottom exterior.

WARNING ON LITHIUM BATTERY
• Battery may explode if handled incorrectly. Do not recharge, disassemble or dispose of it in fire.
• Dispose of used battery promptly and in accordance with local environmental laws and guidelines. Keep away from children.

CE

The validity of the CE marking is restricted to only those countries where it is legally enforced, mainly in the countries EEA (European Economic Area).
Disposal of waste batteries and electrical and electronic equipment (applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)
This symbol on the product, the battery or on the packaging indicates that the product and the battery shall not be treated as household waste. On certain batteries this symbol might be used in combination with a chemical symbol. The chemical symbols for mercury (Hg) or lead (Pb) are added if the battery contains more than 0.0005% mercury or 0.004% lead. By ensuring these products and batteries are disposed of correctly, you will help prevent potentially negative consequences for the environment and human health which could otherwise be caused by inappropriate waste handling. The recycling of the materials will help to conserve natural resources.

Precautions

• Operate the unit on the power sources specified in "Specifications."
• To disconnect the power cord (mains lead), pull it out by the plug, not the cord.
• Do not leave the unit in a location near a heat source, such as a radiator or air duct, or in a place subject to direct sunlight, excessive dust, mechanical vibration, or shock.
• Allow adequate air circulation to prevent internal heat build-up. Do not place the unit on a surface (a rug, blanket, etc.) or near materials (a curtain) that might block the ventilation holes.
• Should any solid object or liquid fall into the unit, unplug the unit and have it checked by a qualified personnel before operating it any further.
• To clean the casing, use a soft dry cloth. Do not use any type of solvent, such as alcohol or benzine, which may damage the finish.
• Make sure not to splash water on the unit. This unit is not waterproof.

Other options

Should any problems persist after you have made the following checks, consult your nearest Sony dealer.
The alarm does not sound at the preset alarm time.
Check that "A" or "B" appears on the display.
The radio is activated but no sound is emitted at the preset alarm time.
Check the alarm volume setting.

Specifications

Time display
24-hour system or the 12-hour system
Frequency range
DAB (Band-III): 174.928 MHz - 239.200 MHz
FM: 87.5 MHz - 108 MHz (0.05 MHz step)

DAB (Band-III) frequency table (MHz)

Channel	Frequency	Channel	Frequency
5A	174.928	10A	209.936
5B	176.640	10B	211.648
5C	178.352	10C	213.360
5D	180.064	10D	215.072
6A	181.936	11A	216.928
6B	183.648	11B	218.640
6C	185.360	11C	220.352
6D	187.072	11D	222.064
7A	188.928	12A	223.936
7B	190.640	12B	225.648
7C	192.352	12C	227.360
7D	194.064	12D	229.072
8A	195.936	13A	230.784
8B	197.648	13B	232.496
8C	199.360	13C	234.208
8D	201.072	13D	235.920
9A	202.928	13E	237.488
9B	204.640	13F	239.200
9C	206.352		
9D	208.064		

Speaker

Approx. 4.0 cm dia., 8 D
Power output: 700 mW (at 10% harmonic distortion)

Power requirements

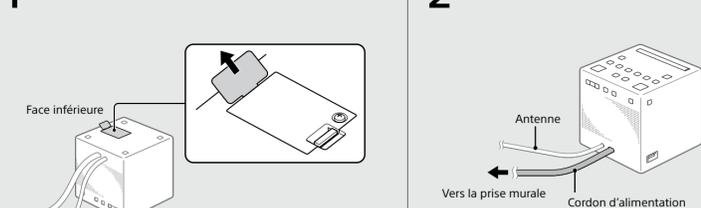
230 V AC, 50 Hz
For clock backup: 3 V DC, one CR2032 battery

USB power output

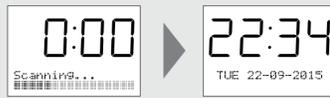


Mise en route

- 1 Retirez le film d'isolation de la pile.
- 2 Connectez le cordon d'alimentation à une prise murale.



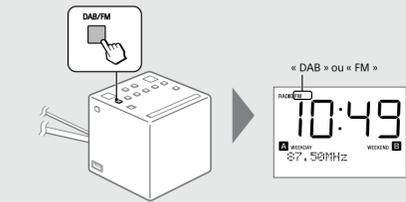
À la première mise sous tension de la radio, la synchronisation automatique DAB et le réglage de l'heure en cours s'exécutent automatiquement. Cela prendra environ une minute.



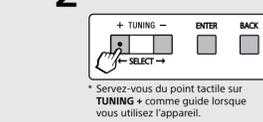
Remarque
Lorsque le réglage automatique de l'heure est impossible, passez au réglage manuel.
Voir « Set Date & Time » dans « Options du menu de configuration ».

Écouter la radio

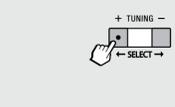
- 1 Sélectionnez DAB ou FM.



- 2 Sélectionnez la station souhaitée.



- 2 Appuyez sur TUNING + ou - et maintenez la pression pour rechercher la station FM.



Station en cours de réception



Nom de la station enregistrée dans la liste des stations DAB

Astuces
• « < » s'affiche à gauche du nom de la station de service secondaire.
• Si vous voulez arrêter la recherche, appuyez sur BACK.

« SC » s'allume lorsqu'un service secondaire est sélectionné.



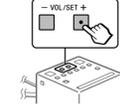
Astuce
Vous pouvez trouver une station précise en appuyant plusieurs fois sur TUNING + ou - (synchronisation manuelle). Il est possible de rechercher les stations FM pouvant être reçues par intervalles de 0,05 MHz.

Remarques
• Les données RDS risquent de ne pas s'afficher correctement dans les lieux où les transmissions RDS sont en phase expérimentale.
• Si le signal radio reçu est de faible intensité, la réception des données RDS peut prendre un certain temps.

Pour éteindre la radio



Pour régler le volume

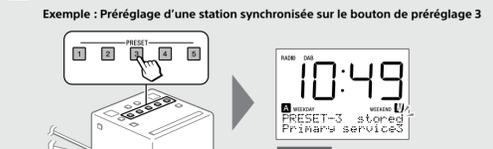


Préréglage de stations (5 DAB et 5 FM)

- 1 Synchronisez-vous sur la station que vous voulez pré-régler.



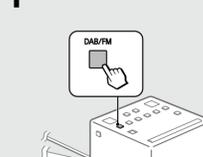
- 2 Appuyez sur le bouton de pré-réglage souhaité (1 à 5) et maintenez la pression jusqu'à ce que « PRESET-X stored » s'affiche à l'écran.



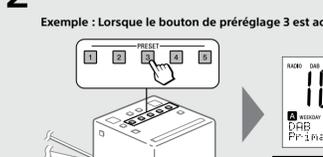
Astuces
• Si vous essayez d'enregistrer une autre station avec le même numéro de pré-réglage, la station précédemment enregistrée est remplacée.
• Les stations pré-réglées restent dans la mémoire de la radio même après l'exécution d'une synchronisation automatique.

Écoute d'une station pré-réglée

- 1 Sélectionnez DAB ou FM.

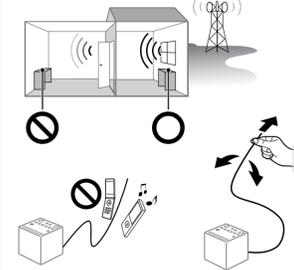


- 2 Sélectionnez la station pré-réglée souhaitée.



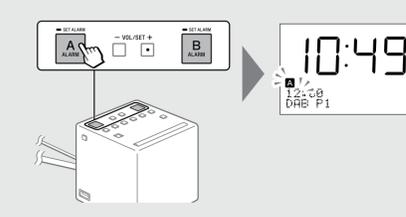
Remarques
• Si aucune station n'a été pré-réglée sur le bouton actionné, « No Preset » s'affiche et l'appareil revient à la station avant que le bouton ne soit actionné.
• Pour éviter que le pré-réglage soit changé par erreur, ne maintenez pas le bouton de pré-réglage enfoncé plus de 2 secondes.

Amélioration de la réception radio DAB/FM



Réglage de l'alarme

- 1 Appuyez sur SET ALARM/ALARM A ou B et maintenez la pression pour sélectionner le programme d'alarme.

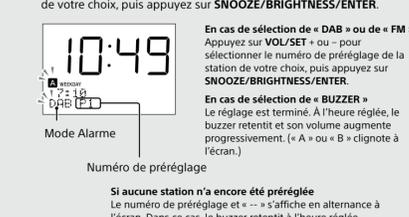


- 2 Réglez l'heure, les minutes et la période de l'alarme (« WEEKDAY », « WEEKEND », ou les deux).



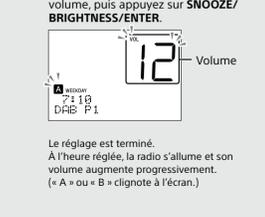
Astuce
Si vous appuyez sur SNOOZE/BRIGHTNESS/ENTER et maintenez la pression plus de 2 secondes pendant le réglage de l'alarme, ce réglage est immédiatement terminé.

- 3 Réglez le mode d'alarme (« DAB », « FM » ou « BUZZER »).



Si aucune station n'a encore été pré-réglée
Le numéro de pré-réglage et -- s'affiche en alternance à l'écran. Dans ce cas, le buzzer retentit à l'heure réglée.

- 4 Réglez le volume.



Pour arrêter l'alarme



Pour désactiver l'alarme

Appuyez sur SET ALARM/ALARM A ou B.

« A » ou « B » disparaît de l'afficheur.

Pour dormir quelques minutes de plus

Appuyez sur SNOOZE/BRIGHTNESS/ENTER.

Le son s'éteint, mais est automatiquement réactivé après 10 minutes. Chaque fois que vous appuyez sur SNOOZE/BRIGHTNESS/ENTER, la durée avant répétition de l'alarme change comme suit :

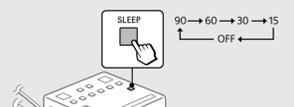
10 → 20 → 30 → 40 → 50 → 60

« A » ou « B » clignote à l'écran.

Remarque
Si aucune opération n'est exécutée pendant que l'alarme est émise, celle-ci s'arrête après 60 minutes environ.

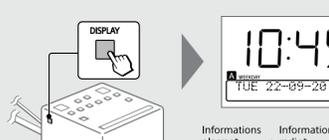
Réglage de l'horloge de mise en veille

La radio s'éteint automatiquement une fois un délai défini écoulé.



Remarque
Lorsque l'alarme est réglée pour sonner pendant la durée de l'horloge de mise en veille, celle-ci est automatiquement désactivée lorsque l'alarme sonne.

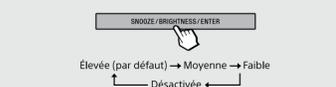
Commutation de l'affichage des informations



Informations alarme* → radio* → Date

* Peuvent être sélectionnées pendant l'écoute de la radio ou lorsque l'alarme est réglée.

Réglage de la luminosité de l'affichage



Astuce
Vous pouvez également désactiver la luminosité de l'affichage en appuyant sur SNOOZE/BRIGHTNESS/ENTER et en maintenant la pression.

Remarques
• Lorsque l'alarme sonne ou que la fonction de répétition de l'alarme est active, la luminosité de l'écran ne peut pas être modifiée.
• Même si la luminosité est désactivée, l'afficheur s'allume faiblement lorsque l'alarme retentit.

Charge d'un smartphone

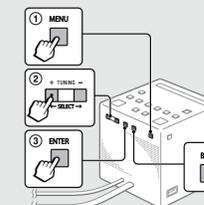


Remarques

- Il n'existe aucune garantie que cet appareil soit capable de charger tous les équipements susceptibles d'être chargés via USB.
- Cet appareil ne prend pas en charge les alimentations supérieures à 5 V/1,5 A.
- Si un signal sonore d'avertissement retentit, déconnectez le smartphone de l'appareil.
- La sensibilité à la réception de la radio peut se dégrader pendant la charge d'un smartphone via USB.

Options du menu de configuration

Opérations de base :



Pour revenir au menu de niveau supérieur

Appuyez sur BACK.

Pour sortir du menu de configuration

Appuyez à nouveau sur MENU.

Options de radio

Il est possible de configurer les options de radio lorsque DAB ou FM est sélectionné.

Auto Tune DAB

Pour mettre à jour la liste des stations DAB, réexécutez la synchronisation automatique DAB. Sélectionnez « Yes » pour démarrer la synchronisation automatique DAB. Pour désactiver la synchronisation automatique DAB, sélectionnez « No ».

Remarque
La liste des stations actuellement mémorisées est effacée une fois la procédure de synchronisation automatique DAB démarrée.

Information DAB

Vous pouvez afficher les différentes informations sur la station DAB que vous êtes en train d'écouter.

Channel : Canal et fréquence (voir le tableau des fréquences DAB à la section « Spécifications ».)

Multiplex Name : Libellé de l'ensemble (jusqu'à 16 caractères)

Service Name : Nom de station

Programme Type : Libellé PTY (voir « PTY (type de programme) » dans « Spécifications ».)

Bit Rate : Vitesse de transmission

Signal Level : Affiche l'intensité du signal de la station DAB que vous écoutez, de 0 (aucun signal) à 100 (intensité maximale).

Info. PTY FM

Affiche le libellé PTY (voir « PTY (type de programme) » dans « Spécifications ») de la station que vous écoutez.

Remarque
S'il n'y a pas de nom d'ensemble ni de nom de service, l'espace du libellé ou du nom est vide.

DAB Manual Tune DAB

Si la réception DAB par synchronisation automatique DAB est de mauvaise qualité, essayez la synchronisation manuelle.

Appuyez sur SELECT ← ou → pour sélectionner le canal DAB voulu, puis appuyez sur ENTER.

La radio fait défiler les stations pouvant être reçues dans le canal sélectionné.

Astuce
La nouvelle station reçue par synchronisation manuelle est enregistrée dans la liste des stations DAB.

Initialize DAB FM

Sélectionnez « OK » pour réinitialiser la radio et rétablir les paramètres d'usine. Tous les paramètres, liste de stations DAB et pré-réglages seront supprimés.

Autres options

Eteignez la radio avant de configurer ces options.

Set Date & Time

Par défaut, « Auto » est réglé. Cela active la synchronisation de l'horloge avec les données DAB en cours de réception. Pour régler manuellement l'horloge, appuyez sur MENU et sélectionnez « Set Date & Time », puis « Manual », et suivez les étapes ci-dessous.



- 1 Appuyez sur SELECT ← ou → pour sélectionner l'année, puis appuyez sur ENTER.
- 2 Répétez l'étape 1 pour régler le mois, le jour et l'heure.

Pour revenir à l'élément précédent

Appuyez sur BACK.

Pour annuler le réglage de l'horloge

Appuyez à nouveau sur MENU.

Remarque
Si vous n'appuyez sur aucun bouton pendant environ 1 minute pendant le réglage de l'horloge, le mode de réglage de l'horloge est annulé.

Time Format

12H/24H : Sélectionnez le mode d'affichage de l'horloge, 12 heures ou 24 heures.

Date Format

Le mode d'affichage de la date peut être sélectionné parmi « DD-MM-YYYY », « DD MMM YYYY » (MMM est JAN, FEB, etc.), « MM-DD-YYYY » ou « YYYY-MM-DD ».

Beep

Sélectionnez « On » ou « Off ».

La pile comme source d'alimentation de secours

Cet appareil contient une pile CR2032 qui joue le rôle de source d'alimentation de secours, afin de permettre à l'horloge et à l'alarme de fonctionner pendant une coupure d'alimentation. (Système No Power No Problem*)



* No Power No Problem™ est une marque de commerce de Sony Corporation.

Remarques sur l'alarme en cas de coupure de courant

En cas de coupure de courant, les fonctions de l'alarme sont opérationnelles jusqu'à un complet déchargement de la pile.

- Si « RADIO » apparaît sur l'horloge et à l'alarme, le buzzer retentit.
- Si une coupure de courant se produit pendant que l'alarme sonne, le buzzer retentit.
- Si ALARM RESET/OFF n'est pas actionné, l'alarme sonne pendant 5 minutes environ.
- Si « RADIO » apparaît sur l'afficheur, l'alarme ne sonne pas en cas de coupure de courant. Remplacez la pile si « SC » s'affiche.
- La fonction de répétition de l'alarme ne fonctionnera pas.
- Pendant une coupure de courant, l'alarme ne sonne qu'une seule fois à l'heure réglée.

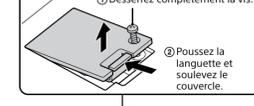
Quand remplacer la pile

Lorsque la pile est déchargée, « SC » apparaît sur l'afficheur.

En cas de coupure de courant lorsque la pile est déchargée, l'heure actuelle et l'alarme sont effacées.

Remplacement de la pile de secours

- 1 Ouvrez le logement de pile sur la base de l'appareil.



- 2 Retirez l'ancienne pile en la faisant coulisser et en l'extrayant.
- 3 Insérez une nouvelle pile dans le logement de pile en positionnant le côté « + » vers le haut.
- 4 Fermez le couvercle du logement de pile et serrez le vis.
- 5 Appuyez sur DAB/FM. (Ensuite, « SC » disparaît de l'affichage.)

Remarque
Si l'appareil est laissé débranché pendant une longue période, retirez la pile pour éviter toute détérioration pouvant être provoquée en cas de fuite ou de corrosion.

ATTENTION

Risque d'explosion si la pile est mal remplacée. Ne la remplacez qu'avec une pile du même type.

Pour les clients en Europe
Enregistrez-vous dès maintenant pour obtenir des mises à jour gratuites : www.sony.eu/mysony

AVERTISSEMENT

Pour réduire le risque d'incendie, ne recouvrez pas la ventilation de l'appareil avec des journaux, des nappes, des rideaux, etc. Ne placez pas des bougies allumées sur l'appareil.

Pour réduire les risques d'incendie ou de décharge électrique, n'exposez pas cet appareil à des gouttes ou éclaboussures, et ne placez pas d'objets remplis de liquide, comme des vases, sur l'appareil.

N'installez pas l'appareil dans un endroit où il y a une bibliothèque ou un meuble encastré.

N'exposez pas des piles ou un appareil où des piles sont installées à une chaleur excessive, comme aux rayons du soleil, un feu, etc.

La fiche principale étant utilisée pour déconnecter l'appareil du secteur, branchez l'appareil sur une prise secteur facilement accessible. Si vous constatez une anomalie de l'appareil, débranchez immédiatement la fiche principale de la prise secteur.

L'appareil n'est pas déconnecté du secteur tant qu'il est branché à la prise murale, même si l'appareil lui-même a été éteint.

AVERTISSEMENT SUR LA PILE AU LITHIUM

La pile peut exploser en cas de manipulation incorrecte. Vous ne devez pas la recharger, la démonter ou la jeter dans un feu.

• Jetez les piles usagées rapidement et conformément aux réglementations et législations locales en matière d'environnement. Conservez hors de la portée des enfants.

CE

La validité du libellé CE se limite uniquement aux pays où il est autorisé, principalement les pays de l'EEE (Espace économique européen).

Elimination des piles et accumulateurs et des Equipements Electriques et Electroniques usagés (Applicable dans les pays de l'Union Européenne et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective)

Ce symbole apposé sur le produit, la pile ou l'accumulateur ou sur l'emballage, indique que le produit et les piles et accumulateurs fournis avec ce produit ne doivent pas être traités comme de simples déchets ménagers.

Sur certains types de piles, ce symbole apparaît parfois combiné avec un symbole chimique. Les symboles pour le mercure (Hg) ou le plomb (Pb) sont rajoutés lorsque ces piles contiennent plus de 0,0005% de mercure ou 0,004% de plomb.

En vous assurant que les produits, piles et accumulateurs sont mis au rebut de façon appropriée, vous participez activement à la prévention des conséquences négatives que leur mauvais traitement pourrait provoquer sur l'environnement et sur la santé humaine.

Le recyclage des matériaux contribue par ailleurs à la préservation des ressources naturelles.

Pour les produits qui pour des raisons de sécurité, de performance ou d'intégrité de données nécessitent une connexion permanente à une pile ou à un accumulateur, il conviendra de vous rapprocher d'un Service Technique qualifié pour effectuer son remplacement. En apportant votre appareil électrique, les piles et accumulateurs en fin de vie à un point de collecte approprié vous vous assurez que le produit, la pile ou l'accumulateur incorporé sera traité correctement.

Pour tous les autres cas de figure et afin d'enlever les piles ou accumulateurs en toute sécurité de votre appareil, reportez-vous au manuel d'utilisation. Rappelez les piles et accumulateurs, et les équipements électriques et électroniques usagés au point de collecte approprié pour le recyclage. Pour toute information complémentaire au sujet du recyclage de ce produit ou des piles et accumulateurs, vous pouvez contacter votre municipalité, votre district local ou le point de vente où vous avez acheté ce produit.

Précautions

- Utilisez l'appareil avec les sources d'alimentation indiquées dans « Spécifications ».
- Pour déconnecter le cordon d'alimentation (câble secteur), tirez sur la prise, et non sur le cordon.
- Ne laissez pas l'appareil à proximité d'une source de chaleur, par exemple un radiateur ou une conduite d'air, ni dans un endroit soumis aux rayons directs du soleil, à la poussière excessive, à une vibration mécanique ou à un choc.
- Laissez l'air suffisamment circuler pour éviter une surchauffe interne. Ne placez pas l'appareil sur une surface (tapis, couverture, etc.) ou près de matériaux (rideaux) qui pourraient bloquer les orifices de ventilation.
- Si un objet solide ou un liquide s'introduit dans l'appareil, débranchez celui-ci et faites-le vérifier par un technicien qualifié avant de le réutiliser.
- Pour nettoyer le boîtier, utilisez un chiffon sec et doux. N'utilisez aucun type de solvant, notamment de l'alcool ou du benzène, car cela pourrait détériorer la finition.
- Veillez à ne pas éclabousser de l'eau sur l'unité. Cette unité n'est pas étanche.

REMARQUES SUR LA PILE AU LITHIUM

• Jetez la pile usagée sans attendre. Conservez la pile au lithium hors de la portée des enfants. En cas d'ingestion de la pile, consultez immédiatement un médecin.

• Nettoyez la pile avec un chiffon sec pour assurer un bon contact.

• Lorsque vous installez la pile, respectez la polarité.

• Ne tenez pas la pile avec des pinces métalliques. Cela pourrait entraîner un court-circuit.

• N'exposez pas la pile à une chaleur excessive, par exemple à la lumière directe du soleil, au feu ou à toute autre source.

• Si vous avez des questions ou des problèmes concernant votre appareil, veuillez consulter votre revendeur Sony le plus proche.

Dépannage

Si un problème persiste après les vérifications suivantes, consultez le revendeur Sony le plus proche.

L'alarme ne sonne pas à l'heure pré-réglée.

Vérifiez que « A » ou « B » apparaît sur l'afficheur.

La radio est activée mais aucun son n'est émis à l'heure où l'alarme est réglée.

Vérifiez le réglage du volume de l'alarme.

Spécifications

Affichage de l'heure
Système 24 heures ou système 12 heures

Plage de fréquences
DAB (Bande III) : 174,928 MHz - 239,200 MHz
FM : 87,5 MHz - 108 MHz (intervalle de 0,05 MHz)

Tableau des fréquences DAB (Bande III) (MHz)

Canal	Fréquence	Canal	Fréquence
5A	174,928	10A	209,936
5B	176,640	10B	211,648
5C	178,352	10C	213,360
5D	180,064	10D	215,072
6A	181,936	11A	216,928
6B	183,648	11B	218,640
6C	185,360	11C	220,352
6D			